Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Novaggio Twins	B
CLUB 2 Courroux Wolfies	B

Lieu / Ort Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum Date / Data	18.03.2023
Start / Beginn Début / Inizio 18:00	End / Ende Fin / Fine 20:13	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B03
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	80

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	221511	NIRO Carla	
Official scorer Marqueur	212624	LEONARDI Manuela	
Referee 1 Arbitre 1	203301	GUIDI Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	9030	DAMBROSIO Sascha	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	BAGGIOLINI Alan				99241
27	A	CERESA Manuel				204308
39	G	ZAPPA Diego	X	X	X	98363
50	G	RUSPINI Marco				217127
93		GIACOMINI Alan				205113
48		RODIGARI Alberto				95103
18		JARDINI Andrea				98180
74		CAMPICHE Lorenzo				218268
92		WEGMUELLER Kevin				202415
15		VELLA Flavio				218204
8		NEUENSCHWANDER Joël				222595
22		RUSPINI Nicolo				214241
99		LEONARDI Loris				212329
25		MEIERHOFER Milo				212334

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: MERLO Fabio — Signature — 99128

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:48	92	8	1				
41:32	27	92	2				
45:00	27	92	3				
49:37	15		4				
59:29	8	92	5				

TOTAL: 5

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19:22	74	2	21:22	L
21:48	74	2	22:26	C1
35:48	8	2	35:48	J1
53:39	48	2	55:39	E
57:01	15	2	59:01	A
59:59	92	2	60:00	H

TOTAL: 12 min

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	RUCHTI Sylvain				207306
89	A	WUST Mathieu				97341
33	G	FERRARI Laetitia	X	X	X	207421
	G					
12		GÜNTER Fabien				209411
22		GÜNTER Mathieu				209410
36		DURAND Jolan				206293
46		GIRARDIN Titouan				221093
97		MEYER Matthias				216034
79		SCHNEIDER Malo				216037
82		JOLIDON Gaël				96285
77		KOTTELAT Noé				214132
37		FOLLY Léonard				217829

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: CLEMENCE Arnaud — Signature — 98327

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
22:26	82	89	1				
35:48	22	TS	2				
50:45	12	36	3				

TOTAL: 3

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19:25	TS	2	21:25	J1
22:59	36	2	24:59	C1
28:29	12	2	30:29	J1
38:23	36	2	40:23	H
43:27	22	2	45:00	S2
43:27	22	2	43:27	U
46:42	12	2	48:42	H
58:04	12	2	59:29	A

TOTAL: 16 min